



QUARTIERLEIST  
BÖZINGEN

bewegt – verbindet!

# Newsletter Mai 2024

Liebes Quartierleist-Mitglied

Am 14. März 2024 haben wir im Zentrum für Langzeitpflege, Schlössli Biel-Bienne, unsere diesjährige Generalversammlung abhalten dürfen. Das Protokoll wird auf unserer Website aufgeschaltet. Beim abschliessenden Apéro sind zwischen unseren Mitgliedern manche Kontakte geknüpft und worden. Wir danken allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern für ihr Interesse und Ihre Anwesenheit und der Leitung des «Schlössli» für den reichhaltigen Apéro.

Diese Newsletter-Ausgabe stellt das **Quartierinfo Bözingen** im Vordergrund. Das Quartierinfo Bözingen leistet einen grossartigen Beitrag zur Vernetzung und Anlaufstelle für unsere Quartierbewohner. Mit verschiedenen Anlässen und Angeboten für die unterschiedlichen Altersgruppen zwischen 1 und 100 Jahren wird ein grosses Bedürfnis abgedeckt.

Erneut sind in dieser Ausgabe die **Notfalltreffpunkte** wieder ein Thema. Was mache ich in einer Notlage? . . . Wo erhalte ich die wichtigsten Informationen?

Der Sommer hält langsam Einzug, die Tage werden länger und wärmer...geniessen Sie die wunderschöne Jahreszeit. Vielleicht nehmen Sie auch an der Führung im **Kraftwerk Hagneck** teil...wir würden uns sehr freuen, Sie an diesem Anlass begrüssen zu dürfen. Bitte studieren Sie den beiliegenden Flyer und melden sich rechtzeitig an.

Viel Spass mit der Newsletter-Lektüre und eine wundervolle Sommerzeit!

Thomas Briggen und der ganze Quartierleist-Vorstand



QUARTIERLEIST  
BÖZINGEN

bewegt – verbindet!

## QuartierInfo Bözingen – Gemeinsam das Quartierleben gestalten

In jedem Bieler Stadtteil gibt es ein «QuartierInfo». In Bözingen befindet sich das QuartierInfo an der Solothurnstrasse 21, direkt gegenüber der Primarschule Bözingen. Hier erhalten Sie Informationen zu den aktuellen Angeboten, Projekten und Aktivitäten im Quartier und der Stadt Biel.

### Was sind QuartierInfos?

Die QuartierInfos sind Anlaufstellen der Stadt Biel, welche Begegnungs- und Mitwirkungsmöglichkeiten anbieten und koordinieren. Sie schaffen Zugänge zu verschiedenen Bevölkerungsgruppen und fühlen dem Quartier den Puls. Sie informieren und unterstützen die Quartierbevölkerung und sind offen für alle. Die QuartierInfos sind Orte, an denen Projekte lebendig werden können. Wir unterstützen Ideen die nicht gewinnorientiert sind und das Quartier bereichern.

### Unsere Angebote

Jedes QuartierInfo betreibt eine Anlaufstelle für die Quartierbevölkerung. Dort erhalten Sie Auskünfte über die Stadtverwaltung, Angebote der Stadt Biel, individuelle Unterstützung und kurze Beratungen sowie Hilfe z.B. bei der Anmeldung Ihres Kindes in einer Kita, Spielgruppe oder für Freizeitaktivitäten. Die regelmässigen Angebote orientieren sich an den Bedürfnissen der Bevölkerung im Quartier. In Bözingen richten sich diese an Familien, Kinder und Personen, die älter als 60 Jahre sind. Alle Angebote sind kostenlos. Hier eine kleine Auswahl:

#### Angebote für Familien

Eltern-Kind-Musizieren: Montag 08:40–09:30 Uhr

Eltern-Kind-Deutsch: Montag 14:00–15:30 Uhr

Eltern-Kind-Café: Donnerstag 09:00–11:00 Uhr

#### Angebote für Kinder

Kinderanimation: Mittwoch und Freitag 14:00–17:00 Uhr

#### Angebote für Personen über 60 Jahre

Jassen: Jeden zweiten Donnerstag – alle geraden Kalenderwochen 14:00–17:00 Uhr

SeniorInnen-Café: Freitag 09:00–11:00 Uhr

Während den Schulferien finden in den QuartierInfos keine Angebote statt. Weitere Details und Informationen finden Sie auf unserer Website: QuartierInfo Bözingen – Stadt Biel ([biel-bienne.ch](http://biel-bienne.ch))

### Kommen sie vorbei!

Haben Sie Fragen oder eine Idee, um gemeinsam das Quartierleben zu gestalten? Immer am Dienstag und Donnerstag von 14:00–17:00 Uhr sind unsere Büroöffnungszeiten. Gerne können Sie an diesen Tagen spontan vorbeikommen, einen Kaffee oder Tee in unserer gemütlichen Stube trinken und das Team sowie das QuartierInfo kennen lernen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch und wünschen Ihnen eine schöne Sommerzeit!



QUARTIERLEIST  
BÖZINGEN

bewegt – verbindet!

Das Team des QuartierInfo Bözingen



## Wichtige Termine

### Quartier-Stammtisch

Jeweils am letzten Mittwoch des Monats, ab 19.00 Uhr im Restaurant Rebstock,  
Solithurnstrasse 35, 2504 Biel

### Besichtigung Wasserkraftwerk Hagneck

siehe beiliegende Einladung, Mittwoch, 19. Juni 2024, 17.00 Uhr, bitte unbedingt anmelden!

## NOTFALLTREFFPUNKTE

### Was sind Notfalltreffpunkte?

Wenn Sie im Ereignisfall Unterstützung benötigen, ist der Notfalltreffpunkt Ihre erste behördliche Anlaufstelle. Für den Fall, dass Ihre Gemeinde von einer Katastrophe oder Notlage betroffen ist, erhalten Sie am Notfalltreffpunkt wichtige Informationen zur Situation vor Ort.

Benötigen Sie Hilfe oder können Sie selbst Hilfe anbieten, so dient der Notfalltreffpunkt als Drehscheibe.

Sie können am Notfalltreffpunkt auch Notrufe absetzen, z.B. bei einem länger andauernden Stromausfall mit Ausfall der Telekommunikationsmittel.

**Zu welchem Zeitpunkt welche Notfalltreffpunkte in Betrieb sind, erfahren Sie via Radio oder über Alertswiss. Allenfalls wird diese Information auch durch Ihre Gemeinde verbreitet.**



QUARTIERLEIST  
BÖZINGEN

bewegt – verbindet!

## Wie finden Sie Ihren Notfalltreffpunkt?

Notfalltreffpunkte sind einfach zu finden. Im Ereignisfall markiert eine Fahne den Standort. Die Umgebung wird mit Wegweisern ausgeschildert. Grundsätzlich befinden sich Notfalltreffpunkte in öffentlichen Gebäuden wie Schulhäusern, Turn- oder Mehrzweckhallen. Die Standorte sind so gewählt, dass sie für die Mehrheit der Bevölkerung innert nützlicher Frist zu Fuss, mit dem Fahrrad oder mit dem motorisierten Verkehr erreichbar sind.

**Bei einem Ereignis werden nicht zwingend alle Notfalltreffpunkte in einer Region in Betrieb genommen. Informieren Sie sich via Radio oder über Alertswiss, welche Notfalltreffpunkte zur Verfügung stehen.**

## Welche Notfalltreffpunkte gibt es in Biel?

- Stadtzentrum: Schulhaus Plänke, Plänkestrasse 9
- Madretsch: Oberstufenzentrum Madretsch, Friedweg 24
- Champagne/Gurzelen: Primarschule Champagne, Champagne-Allée 1
- Mett : Primarschule Sahligut, Jägerweg 1
- Vingelz : Neuenburgstrasse 62

Quellen : Amt für Bevölkerungsschutz, Sport und Militär des Kantons Bern, Abteilung Öffentliche Sicherheit der Stadt Biel.

## Wir danken unseren Sponsoren für die Unterstützung:

Zahntechnisches Labor Pit Stang 	Zahnarztpraxis Dr. med. dent. Luca Pirracchio  Neumarktstrasse 34, 2502 Biel / Telefon 032 329 90 00	
<b>DAŞ LABORATOIRE ZWINGLI</b>		